

WIPO/GRTKF/IC/42/INF/9

**الأصل: بالإنكليزية**

**التاريخ: 28 يناير 2022**

# اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور

الدورة الثانية والأربعون

جنيف، من 28 فبراير إلى 4 مارس 2022

تقرير عن تجميع المعلومات بشأن الأنظمة الوطنية والإقليمية الخاصة لحماية الملكية الفكرية المرتبطة بالمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي

وثيقة من إعداد الأمانة

1. في أكتوبر 2019، جددت الجمعية العامة للويبو ولاية اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور ("اللجنة/لجنة المعارف") للثنائية 2020/2021. والتمست اللجنة، في إطار ولايتها، من الأمانة أن تستمر في جمع معلومات عن الأنظمة الوطنية والإقليمية الخاصة لحماية الملكية الفكرية المرتبطة بالمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي، وتجميعها وإتاحتها على الإنترنت.
2. وعملا بولاية اللجنة، أعدت الأمانة تجميعاً أولياً على الإنترنت بشأن الأنظمة الوطنية والإقليمية الخاصة لحماية الملكية الفكرية المرتبطة بالمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي.
3. ولأغراض تطوير مجموعة الأنظمة الخاصة على الإنترنت، يعرف مصطلح "الأنظمة الخاصة" بأنه الآليات القانونية القائمة التي توفر للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية وغيرهم من المستفيدين، حماية الملكية الفكرية أو حماية تشابهها ضد سوء الاستخدام و/أو التملك غير المشروع و/أو أوجه الاستخدام المشوهة أو المسيئة ثقافيا لمعارفها التقليدية و/أو أشكال التعبير الثقافي التقليدي خاصتها. ويمكن أن تشكل هذه الآليات جزءا من أنظمة الملكية الفكرية، وقد عدلت ميزاتها لاستيعاب الخصائص الخاصة للمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي، أو لوضع التزامات محددة للكشف بشأن المعارف التقليدية وأنظمة خلاف الملكية الفكرية (مثل قوانين النفاذ وتقاسم المنافع، وحقوق الشعوب الأصلية).
4. وتقدم النسخة الأولية للتجميع على الإنترنت للأنظمة الخاصة، معلومات وقائعية عن الأنظمة الخاصة القائمة على الصعيدين الإقليمي والوطني من 24 دولة عضوا. وتنظم المعلومات المقدمة في المجالات الخمسة التالية:
   * 1. اسم الدولة العضو/المجموعة الإقليمية التي اعتمد فيها النظام؛
     2. وعنوان الصكوك القانونية التي تشكل كل نظام من الأنظمة الخاصة، وتاريخ اعتماد كل من هذه الأنظمة؛
     3. وما إذا كان التشريع يتناول المعارف التقليدية؛
     4. وما إذا كان التشريع يتناول أشكال التعبير الثقافي التقليدي؛
     5. والإشارة إلى المسائل التي يعالجها كل صك من الصكوك القانونية التي تشكل كل نظام من الأنظمة الخاصة.
5. وتركز البيانات المتعلقة بالقضايا التي يعالجها كل صك من الصكوك القانونية التي تشكل كل نظام من الأنظمة الخاصة على المسائل الموضوعية التي تناقشها اللجنة، وهي:
   * 1. استخدام المصطلحات
     2. معايير الحماية/معايير الأهلية
     3. المستفيدون
     4. نطاق الحماية
     5. حماية قواعد البيانات والحماية التكميلية والحماية الدفاعية
     6. العقوبات والجزاءات وممارسة الحقوق
     7. شرط الكشف
     8. الاستثناءات والتقييدات
     9. مدة الحماية
     10. الإجراءات الشكلية
     11. التعاون عبر الحدود
     12. تكوين الكفاءات وإذكاء الوعي
6. وفي يوليو 2020، وكجزء من سلسلة من الأنشطة التحضيرية السابقة للدورة الحادية والأربعين للجنة المعارف، دعيت الدول الأعضاء والجهات المعتمدة بصفة مراقب إلى استعراض التجميع، إن أرادت ذلك، وتقديم تعليقات أو تصويبات أو تحديثات باللغة الإنكليزية بحلول 30 سبتمبر 2020. ووردت ردود من إحدى الدول الأعضاء وأحد المراقبين المعتمدين. وقد أدرجت أمانة اللجنة التعليقات الواردة وأضافت عددا قليلا من البلدان.
7. وأتيح الاطلاع على تجميع المعلومات بشأن الأنظمة الوطنية والإقليمية الخاصة لحماية الملكية الفكرية المرتبطة بالمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي عبر الرابط التالي: <https://www.wipo.int/export/sites/www/tk/en/resources/pdf/compilation_sui_generis_regimes.pdf>.
8. *إن لجنة المعارف مدعوة إلى الإحاطة علما بالوثيقة وتقديم المزيد من التعليقات والتحديثات، إن وجدت.*

[نهاية الوثيقة]